

# Verordnung über die Industrieschutzelemente und die beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

vom 23. November 2011 (Stand am 1. Januar 2013)

---

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf die Artikel 1 und 10 des Bundesgesetzes vom 13. Dezember 1974<sup>1</sup>  
über die Ein- und Ausfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten,  
*verordnet:*

## **Art. 1** Grundsatz

Die bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten anwendbaren Zollansätze setzen sich zusammen aus einem Industrieschutzelement und einem beweglichen Teilbetrag; vorbehalten sind besondere Präferenzregelungen.

## **Art. 2** Industrieschutzelemente

Die anwendbaren Industrieschutzelemente für die einzelnen Erzeugnisse sind im Anhang festgesetzt.

## **Art. 3** Festlegung der beweglichen Teilbeträge

<sup>1</sup> Die beweglichen Teilbeträge werden vom Eidgenössischen Finanzdepartement (EFD) im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Departement für Wirtschaft, Bildung und Forschung (WBF)<sup>2</sup> festgelegt.

<sup>2</sup> Sie werden jährlich überprüft und bei Bedarf neu festgelegt, es sei denn, wesentliche Preisänderungen oder eine Änderung der Zollansätze der entsprechenden Grundstoffe bedingen kürzere Fristen.

## **Art. 4** Berechnung der beweglichen Teilbeträge für präferenzberechtigte Einfuhren aus EU-Mitgliedstaaten

<sup>1</sup> Für präferenzberechtigte Einfuhren aus EU-Mitgliedstaaten wird der bewegliche Teilbetrag nach den Bestimmungen in der Tabelle IV des Protokolls Nr. 2 vom 22. Juli 1972<sup>3</sup> über bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse berechnet.

AS 2011 5927

<sup>1</sup> SR 632.111.72

<sup>2</sup> Die Bezeichnung der Verwaltungseinheit wurde in Anwendung von Art. 16 Abs. 3 der Publikationsverordnung vom 17. Nov. 2004 (SR 170.512.1) auf den 1. Jan. 2013 angepasst. Die Anpassung wurde im ganzen Text vorgenommen.

<sup>3</sup> SR 0.632.401.2

<sup>2</sup> Das EFD kann im Einvernehmen mit dem WBF aufgrund des Unterschieds zwischen den inländischen Preisen und den EU-Marktpreisen oder aufgrund einer Änderung der Zollansätze der entsprechenden Grundstoffe die beweglichen Teilbeträge vorübergehend anpassen; dabei dürfen die Grundbeträge nach Tabelle IV des Protokolls Nr. 2 vom 22. Juli 1972 über bestimmte landwirtschaftliche Verarbeitungserzeugnisse nicht überschritten werden.

**Art. 5** Berechnung der beweglichen Teilbeträge für andere als präferenzberechtigte Einfuhren aus EU-Mitgliedstaaten

<sup>1</sup> Für andere als präferenzberechtigte Einfuhren aus EU-Mitgliedstaaten wird der bewegliche Teilbetrag, unter Vorbehalt entgegengesetzter internationaler Verpflichtungen, berechnet aufgrund:

- a. des Unterschieds zwischen den inländischen Preisen und den Weltmarktpreisen; und
- b. der im Anhang festgelegten durchschnittlichen Anteile der Grundstoffe am Verarbeitungserzeugnis (Standardrezeptur).

<sup>2</sup> Die für die Berechnung der beweglichen Teilbeträge massgebenden Unterschiede zwischen den inländischen Preisen und den Weltmarktpreisen dürfen die bei der Einfuhr angewandten Zollansätze für die entsprechenden Grundstoffe nicht übersteigen, es sei denn, die Interessen der schweizerischen Volkswirtschaft erfordern höhere bewegliche Teilbeträge.

<sup>3</sup> Das WBF erhebt die repräsentativen Grundstoffpreise für die Berechnung der beweglichen Teilbeträge.

<sup>4</sup> Für die Berechnung des Weltmarktpreises von Weichweizenmehl ist der Weltmarktpreis von Weichweizen massgebend.

<sup>5</sup> Bei Eiern, Pflanzenfett und Kristallzucker entspricht der Unterschied zwischen den inländischen und den ausländischen Grundstoffpreisen den Abgaben, die bei der Einfuhr von Eiern in Schalen der Zolltarif-Nummer 0407.2110, von Sonnenblumenöl oder Safloröl der Zolltarif-Nummer 1512.1998 beziehungsweise von Kristallzucker der Zolltarif-Nummer 1701.9999 erhoben werden.

**Art. 6** Veröffentlichung

Die Eidgenössische Zollverwaltung veröffentlicht die jeweiligen Quellen der repräsentativen Grundstoffpreise und die der Berechnung der beweglichen Teilbeträge zugrunde liegenden inländischen und ausländischen Grundstoffpreise.

**Art. 7** Aufhebung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 22. Dezember 2004<sup>4</sup> über die Industrieschutzelemente und die beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten wird aufgehoben.

<sup>4</sup> [AS 2005 523, 2006 2861, 2010 3543]

**Art. 8** Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Februar 2012 in Kraft.

Anhang  
(Art. 2 und 5 Abs. 1)

### Anwendbare Industrieschutzelemente und Standardrezepturen

Nummer des schweizerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Frischkartoffeln	Pflanzenfett
0403.1010	10.—							6	8		20			
0403.1020	10.—							10	8		15			
0403.9031	10.—							20		18				
0403.9041	10.—							10	8					
0403.9049	10.—							10	8					
0403.9061	10.—							20		20	15			
0403.9072	10.—							15	12		15			
0403.9079	10.—							8	12		15			
0405.2011	10.—								6	85	9			
0405.2091	10.—								6	85	9			
0710.4000	10.—					100								
1517.1062	10.—									15				80
1517.1067	10.—									15				80
1517.1072	10.—									15				40
1517.1077	10.—									15				40
1517.1082	10.—									15				25
1517.1087	10.—									15				25
1517.1092	10.—									15				10
1517.1097	10.—									15				10
1517.9062	10.—									15				85
1517.9067	10.—									15				85
1704.1010	41.—					16					74			
1704.1020	41.—					32					65			
1704.1030	41.—					40					52			
1704.9010	53.—							20			45			
1704.9020	53.—					21					53			
1704.9031	53.—					16					40			
1704.9032	1.—					16					10			

Nummer des schwei- zerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Frischkartoffeln	Pflanzenfett
1704.9041	53.—					24					80			
1704.9042	53.—					56					60			
1704.9043	53.—					72					37			
1704.9050	53.—					61					46			10
1704.9060	53.—					61		11			45			
1704.9091	53.—										80			
1704.9092	53.—										60			
1704.9093	53.—										40			
1806.1010	10.—										90			
1806.1020	10.—										60			
1806.2011	1.—									105				
1806.2012	1.—									85	15			
1806.2013	1.—									45	30			
1806.2014	1.—							70			10			
1806.2015	1.—							25			55			
1806.2019	1.—								70		10			
1806.2071	10.—							28			50			
1806.2072	10.—							20			50			
1806.2073	10.—							11			55			
1806.2074	10.—										55			20
1806.2079	10.—										55			8
1806.2081	10.—							6	8		45			20
1806.2082	10.—							6	8		45			8
1806.2083	10.—							6	8		45			
1806.2084	10.—										45			30
1806.2085	10.—										45			10
1806.2089	10.—										55			
1806.3111	10.—							12	2		40			5
1806.3119	10.—							6	8		45			
1806.3121	10.—										45			15
1806.3129	10.—										55			
1806.3211	10.—							28			50			

Nummer des schwei- zerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Friskartoffeln	Pflanzenfett
1806.3212	10.—							17			50			
1806.3213	10.—							9			55			
1806.3290	10.—										55			
1806.9031	10.—							6	8		45			17
1806.9032	10.—							6	8		45			12
1806.9033	10.—							6	8		45			6
1806.9049	10.—							6	8		45			
1806.9051	10.—										45			17
1806.9052	10.—										45			12
1806.9053	10.—										45			6
1806.9069	10.—										55			
1901.1011	10.—						30	50			20			
1901.1014	10.—						40	25	10		20			4
1901.1015	10.—						40	15	18		20			4
1901.1016	10.—						40	10	18		20			4
1901.1019	10.—						40	4	18		20			4
1901.1021	20.—		30				55				18			
1901.1022	20.—					35	65							
1901.2011	5.—						50		10			8		5
1901.2012	5.—						50		10			8		5
1901.2018	5.—						50		10			8		5
1901.2019	5.—						50		10			8		5
1901.2081	10.—						55	5		40				
1901.2082	10.—						70	10		20				
1901.2084	10.—						52	10		10	15	8		5
1901.2085	10.—						52	8		4	15	8		5
1901.2089	10.—						52	6		1	15	8		5
1901.2091	20.—						50			50				
1901.2092	20.—						50			22	25			
1901.2094	20.—						55			12	20			10
1901.2095	20.—						55			6	20			10
1901.2096	20.—						55			3	20			10
1901.2098	20.—						90				20			

Nummer des schwei- zerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Frischkartoffeln	Pflanzenfett
1901.9011	5.—						60		5			2		5
1901.9012	5.—						60		5			2		5
1901.9018	5.—						60		5			2		5
1901.9019	5.—						60		5			2		5
1901.9021	20.—				166									
1901.9022	20.—				140									
1901.9031	1.35						10	25		100				
1901.9032	3.—						15	25		70				
1901.9033	25.—							25		40	30			
1901.9034	37.—						5	85			10			
1901.9035	31.—						5	40			55			
1901.9036	41.—						50	4	40		10			
1901.9037	1.—						50		40		10			
1901.9041	44.—						15	25		60				
1901.9042	44.—						15	40		40				10
1901.9043	44.—									40				
1901.9044	44.—							40		10				
1901.9045	44.—									10				
1901.9046	44.—							12			15			
1901.9047	44.—								20		15			
1901.9081	10.—						45	5		50				
1901.9082	10.—						50	15		20	15			
1901.9089	10.—						54	10	8		15	8		5
1901.9091	20.—						35			60	5			
1901.9092	20.—						50			22	25			
1901.9093	20.—					15	55				20			20
1901.9094	20.—					30	60				20			
1901.9095	20.—										20			5
1901.9096	20.—										20	8	30	
1902.1110	3.—		145									15		
1902.1190	3.—	30	115									15		
1902.1910	3.—		160											

Nummer des schwei- zerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Friskartoffeln	Pflanzenfett
1902.1990	3.—	30	130											
1902.2000	44.—		60									20		10
1902.3000	44.—		60									20		10
1902.4011	3.—		160											
1902.4019	3.—	30	130											
1902.4090	44.—		60									20		10
1904.1010	44.—	25				15	5				13			5
1904.1090	1.—					110					20			
1904.2000	44.—	35		5	5	3			2		6			
1904.3000	10.—		120											
1904.9010	5.—		80											
1904.9090	44.—		100											5
1905.1010	15.—			136										
1905.1020	60.—			125							10			
1905.2011	60.—						35			10	25			
1905.2012	60.—						35			8	25			
1905.2013	60.—						35			3	25			
1905.2020	60.—						35				25			15
1905.2030	60.—						50				25			
1905.3111	60.—						50			20	20			
1905.3112	60.—						50			15	20			3
1905.3113	60.—						50			6	20			9
1905.3114	60.—						50			3	20			12
1905.3191	60.—						50				20			20
1905.3192	60.—						50				20			13
1905.3193	60.—						50				20			5
1905.3194	60.—						50				20			2.5
1905.3210	27.—						95							
1905.3220	60.—						40				20			25
1905.4010	27.—						90							5
1905.4021	60.—						80				5			5
1905.4029	60.—						40				25			15
1905.9025	1.—						105							



Nummer des schwei- zerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Frischkartoffeln	Pflanzenfett
1905.9029	1.—				16		95							
1905.9031	15.—						110							
1905.9032	15.—						105							
1905.9039	15.—				16		95							
1905.9071	5.—						50	10				8		5
1905.9072	5.—						50	10				8		5
1905.9078	5.—						50	10				8		5
1905.9079	5.—						50	10				8		5
1905.9081	27.—						5						370	35
1905.9082	27.—						85							10
1905.9083	60.—						35			8	25	8		
1905.9084	60.—						105							
1905.9085	60.—						35				25	8		15
1905.9086	60.—						105							
1905.9089	60.—						50				25			
2001.9020	10.—					100								
2004.1012	10.—							5					570	
2004.1014	10.—							5					570	
2004.1092	10.—							5					570	
2004.1094	10.—							5					570	
2004.9013	10.—					100								
2004.9043	10.—					100								
2005.2011	10.—							5					570	
2005.2012	10.—							2				8	410	2
2007.1000	10.—										10			
2007.9120	10.—										50			
2007.9921	10.—										50			
2007.9929	10.—										50			
2008.1110	44.—													25
2008.9998	10.—					100								
2101.1211	44.—							20			45			15
2101.1291	44.—							10			35			10

Nummer des schweizerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Friskartoffeln	Pflanzenfett
2101.1299	44.—							6			5			10
2101.2011	44.—							20			55			
2101.2091	44.—							10			35			
2101.2099	44.—							6			5			
2104.2000	2.—						5						40	3
2105.0010	10.—								10	19	20			
2105.0020	10.—								10	14	20			
2105.0030	10.—								10	11	20			
2105.0040	10.—								10	7	20			
2105.0051	10.—								10		20			13
2105.0052	10.—								10		20			7
2105.0053	10.—								10		20			
2106.1011	44.—					10		12	10		10			5
2106.9021	120.—										75			
2106.9022	120.—										55			
2106.9023	120.—										45			
2106.9040	44.—					120								
2106.9050	44.—						15	1		5		5		5
2106.9060	44.—									100	10			
2106.9061	44.—									50				40
2106.9062	44.—									50				
2106.9063	44.—									35				40
2106.9064	44.—									35				
2106.9065	44.—							10		20	5			30
2106.9066	44.—							10		12	5			30
2106.9067	44.—							10		6	5			30
2106.9068	44.—							10	10		30			30
2106.9069	44.—							10	5		30			30
2106.9071	44.—								20					70
2106.9072	44.—								20					50
2106.9073	44.—								15		25	6		32
2106.9074	44.—								15		25	6		18
2106.9075	44.—								10		35			10

Nummer des schwei- zerischen Zolltarifs	Industrieschutz- element	Weichweizen	Hartweizen	Roggen	Gerste	Mais	Weichweizenmehl	Vollmilchpulver	Magermilchpulver	Butter	Kristallzucker	Eier	Frischkartoffeln	Pflanzenfett
2106.9076	44.—								10		35			5
2106.9094	44.—										60			
2106.9095	44.—								5		35			
2106.9096	44.—				40							20		
2905.4300	1.50										300			
3501.1010	1.—								301					
3501.1090	1.—								301					
3501.9019	1.—								301					
3501.9099	1.—								301					

